

**КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ  
СЛАВЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ГУМАНИТАРНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ**

**КАФЕДРА  
ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ**



Студенческая научно-практическая  
конференция

«Перевод и культура:  
взаимодействие и взаимовлияние»

**БИШКЕК-2018**

Уважаемый(ая) \_\_\_\_\_

Кафедра германской филологии приглашает Вас принять участие в работе научно-практической конференции студентов, которая состоится 15 марта 2018г. в 10.30. ауд. 546

### **Открытие конференции (10.30 ч.)**

Заведующий кафедрой германской филологии доц., к.ф.н. Абдыкаимова О.С.

### **Приветственное слово**

Декан гуманитарного факультета проф., д.ф.н. Бекбалаев А.А.  
Зав. каф., доц., к.ф.н. Абдыкаимова О.С.

Доклады студентов:

1. Пестов В. гр. ГППн-1-14 «Лексика, провоцирующая переводческие ошибки или «Ложные друзья переводчика»
2. Манапбаева С. гр. ГППн-1-14 «Перевод реалий»
3. Молдоназарова А. гр. ГППн-1-14 «Перевод пословиц»
4. Байтикова Ч. гр. ГППн-1-14

5. Бектемирова Б. гр. ГППн-1-14 «Фразеологизмы немецкого языка и их перевод»
6. Касымова К. гр. ГППн-1-14 «Средства выражения экспрессии при переводе»
7. Жайнакова Ж. гр. ГППн-1-13 «Когнитивно-лингвистические особенности перевода рекламных текстов Германии и Австрии»
8. Чолпонбаева Н. гр. ГППн-1-13 «Перевод антропонимов и топонимов в жанре фэнтези (английский, немецкий и русский языки)»
9. Химич А. гр. ГППн-1-13 «Библиейские фразеологизмы в немецком и русском языках»
10. Жусубалиева Б. гр. ГППн-1-13 «Произведения И.В. Гете и проблемы их перевода на кыргызский язык»
11. Кожоголова К. гр. ГППн-1-13 «Табу как этнолингвистические единицы кыргызского языка и возможности их перевода на немецкий язык»
12. Никольская А. гр. ГППн-1-13 «Ложные друзья переводчика» в

- технической терминологии»
13. Иманалиева Н. гр. ГППн-1-13 «Эвфемизмы в современной немецкой речи и их перевод на кыргызский язык»
14. Азимбаева Н. гр. ГППн-1-3 «Фразеологический каламбур в современной немецкой публицистике»
15. Иминова Р. гр. ГППн-1-13 «Жаргон школьников как элемент молодежного языка Германии и Австрии»
16. Качаганова Ж. гр. ГППн-1-13 «Проблемы перевода этнолингвистической единицы кыргызского языка на немецкий язык»
17. Жакып кызы Н. гр. ГППн-1-14 «Особенности текстов публицистического стиля в немецком языке»

**Подведение итогов 14.00**